

节俭的力量

让节俭成为一种时尚

THE NEW WAY TO WEALTH

【美】布鲁斯·派塞基 (Bruce Piasecki) 著 赵俊婷 译

DOING
MORE
WITH
LESS

成由勤俭败由奢
静以修身，俭以养德

节俭是一种美德，节俭是一种力量



人民邮电出版社
POSTS & TELECOM PRESS

节俭的力量

让节俭成为一种时尚

THE NEW WAY TO WEALTH

【美】布鲁斯·派塞基 (Bruce Piasecki) 著 赵俊婷 译

DON'T

MORE

WITH

LESS

人民邮电出版社
北 京

图书在版编目(CIP)数据

节俭的力量：让节俭成为一种时尚 / (美) 派塞基 (Piasecki, B.) 著；赵俊婷译. — 北京：人民邮电出版社，2013.9

ISBN 978-7-115-32657-7

I. ①节… II. ①派… ②赵… III. ①节约—通俗读物 IV. ①F221-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第170118号

版权声明

DOING MORE WITH LESS: The New Way to Wealth by Bruce Piasecki

ISBN 978-7-115-32657-5

Copyright © 2012 by Bruce Piasecki.

All rights reserved. This translation published under John Wiley & Sons. No part of this book may be reproduced in any form without the written permission of the original copyright holder.

Copyright of this book sold without a Wiley sticker on the cover are unauthorized and illegal.

本书中文简体版由 John Wiley & Sons, Inc. 授权人民邮电出版社出版，未经出版者书面许可，对本书的任何部分不得以任何方式复制或抄袭。

版权所有，翻版必究。

内 容 提 要

本书是本杰明·富兰克林追随者的一部对当下和近未来发展极富意义的新作，作者作为资深社会学家与商业顾问，警示人们即将到来的资源匮乏，教导人们重组金钱、人力与规则，并鼓励人们用勤俭竞争力在商业与生活中创新，进而改变自己的命运，获得新的自由。他的观点独到且富于前瞻性，写作手法在众多思想史类书籍中更像是散文名作，让人先是有了一种当头棒喝之感，继而激发人们对竞争型节俭艺术的深度思考，运用创新性的勤俭竞争力找到自己的新财富之路。

本书适合企事业单位高管、经济学家、社会学家阅读。

◆ 著 【美】布鲁斯·派塞基 (Bruce Piasecki)

译 赵俊婷

责任编辑 姜 珊

责任印制 杨林杰

◆ 人民邮电出版社出版发行 北京市崇文区夕照寺街14号

邮编 100061 电子邮件 315@ptpress.com.cn

网址 <http://www.ptpress.com.cn>

三河市海波印务有限公司印刷

◆ 开本：880×1230 1/32

印张：6

字数：150千字

2013年9月第1版

2013年9月河北第1次印刷

著作权合同登记号 图字：01-2012-6911号

定价：29.00元

读者服务热线：(010)67129879 印装质量热线：(010)67129223

反盗版热线：(010)67171154

广告经营许可证：京崇工商广字第0021号

| 推荐序 |

回归本真——“新节俭主义”的秘密

生活是最好的老师。

这个真理适用于个人、企业、国家，适用于每一个生存在这个地球上的高等生物：人类。

在布鲁斯·派塞基(Bruce Piasecki)的力作《节俭的力量》一书中，这位在全球知名的管理咨询公司 AHC 集团的总裁和创始者，对于节俭的意义给出了新的答案。

如果以过去 20 年作为参照系，我们的世界正在越变越糟糕：

一场金融危机彻底改变了我们的生活。

而今，若是三五知己相遇、相聚，最多的话题恐怕就是如何省钱、如何节俭，勤俭节约的祖训一再被拿来“调侃”，生活的窘境成了笑料，“少用钱”、“理性消费”、“现金过冬”这

些词汇已经耳熟能详。房子买不起，车子悠着来，大件再想想，个人的非必需品现在是统统不买了，过去在百货商店、超市、商场一掷千金的场面在普通人的生活中“绝迹”，想要买的東西如今要在淘宝淘货，有些饭店的生意也已经萧萧然、“门可罗雀”了。赚钱的地方变成了地狱，各类市场都在恐慌，从股票到债券，从商品到信用，股价迅速下滑、市值随之减少，流动性危机，债务危机，房产危机，各类传统融资渠道均出现了不同程度的萎缩。个人破产乃至家破人亡已经让人变得木然了。

可是，如果把时间之轴拉长，如果以过去 200 年的历史鸟瞰我们今日，世界正在步入一个“正确的轮回”。

唐朝大诗人李商隐在其《咏史》诗中指出：“历览前贤国与家，成由勤俭败由奢。”

斯言诚哉，“一粥一饭，当思来之不易；半丝半缕，恒念物力维艰。”节俭，可富民！可富国！

历史正在落入那些先哲们的预言中，贪婪的华尔街是创造不出财富的，他们蛊惑的奢侈正在变成灾难。

曾经有人写道，十多年前，我们一直视那些积攒一辈子钱、最后买了房子却寿终正寝的老人们为勤俭持家，并以之为荣；可短短十几年后，却不知有多少人成为房奴，用一辈子的努力去偿还提前的消费；各大银行信用卡业务竞争激烈，以至于银行发卡中心的推销员摇身一变，走街串巷几乎和练摊的货郎没什么两样；各种商品推出分期付款服务，从手机、

电脑、汽车、奢侈品一直到住房……而这一代的年轻人正是在这样物质的泛滥中，自觉于这种不符合自身消费能力的超前消费，并以之为生活的时尚，乐此不疲。

无节制的消费、提前消费，崇拜财富、权利、名望似乎成了社会的主流风向标。

报复来了！

20 世纪初，德国著名社会学家、经济学家和历史学家马克斯·韦伯在《新教伦理与资本主义精神》一书中如是说：“假如你是个公认的节俭、诚实的人，你一年虽只有六英镑的收入，却可以使用一百英镑……一个人若一天乱花四便士，一年就乱花了六个多英镑，这实际上是以不能使用一百英镑为代价的。”

从国家到个人，从领袖到民众，人人都在喊着“节俭”，固然，“钱是挣出来的，不是攒出来的”，这句貌似真理的老百姓话语说对了一半，其实，钱，也就是财富，也是攒出来的。

简朴的生活同大量的财富相结合就带来了资本积累。

布鲁斯·派塞基在书中并不是简单地阐述人们应试图回到马克斯·韦伯的时代，因为，在我们这样一个互联网统治的全球化时代，勤俭的魔力对于大部分人来说并非遥不可及，我们生活在一个以消费为乐的时代，这里存在一种巨大的推力迫使你迷失在物质的海洋之中。然而，你可以选择一种自由勤俭的生活方式，在遭遇生活中的种种不幸时，它能让你获得一种内心的平衡。经过了大量的思索，这一系列准则不是与未来进行

的一种浮士德式的交易；相反，它是一种历史性的抉择，是一种具有深远意义的常识。在意识到我们身处于一个不断失去的环境之中后，布鲁斯·派塞基推荐一种方法，能让人们找回久违的平衡。这种方法倡导人们回归一种本真自然的状态，从而在竞争日益激烈的生活中找回久违的平衡感，最终明白，在生活中“赢”并不是必须的，得到的更多也并不是最终目的。

这种平衡既针对个人、组织、公司，又包括国家。在人口并不多、环境和金融政策也并不严苛的时候，我们就已经意识到了人类对于节俭、可持续发展和创新产品的需求。

金钱、人力和规则的基本原则，尽管始终会受到政策和难以预测的命运的影响，但是仍然保有一些不变的特征。

在书中，布鲁斯·派塞基倡导的社会力量正慢慢变得具有全球化意义，这种力量将会重塑许多人的命运。

布鲁斯·派塞基展现了这样一个全新的时代：在这个时代里，勤俭将使人或组织更具竞争力，实际上，这的确是一个更高效、更容易直接达成目标并且充满智慧性竞争的时代。这个伟大的新时代需要具备如下的要素：（1）在不久的将来，商业和社会之间的动力；（2）个人节俭；（3）首席执行官的品格；（4）产品耐久性（而不是随意弃置）；（5）全球化时代中市场的稳定性；（6）文化安全的激励机制；（7）公共和商业连续性；（8）洞察财富创造和创造力。

对我们每个人来说，人生都是短暂的，于是苦难就会

被放大。

切记，金钱具有滋生繁衍性。金钱可以生金钱，滋生的金钱又可以再生，如此生生不已，五先令经周转变成六先令，再周转变成七先令三便士，如此周转下去变成一百英镑……金钱越多，每次周转再生的钱也就越多，这样，收益也就增长得越来越快……谁若把一口下崽的母猪杀了，实际上就是毁了它一千代。谁若是糟蹋了一个五先令的硬币，实际上就是毁了所有它本可生出的钱，很可能是几十英镑。

崇尚节俭，是理性精神对社会经济生活的直接渗透。

勤的反义词是懒，俭的反义词则是奢。

“节俭就是一天当中人们是如何分配他们的时间，如何去对待那些傻瓜式的浪费。在那些经历时间检验的产品中，这点尤为明显。”

如果说“勤”是外在性的行动法则，那么“俭”则更多的是一种精神气质。

人首先必须要创造财富，也就是要劳动，人活着时，最重要的一点其实很简单，努力工作，这是一切的源泉。

你的工作将会占据你人生的大部分时间，因此获得成就感的唯一途径就是做你自己认为的伟大工作，而成就一番伟业的唯一途径就是热爱你的事业。如果你还没有找到让自己热爱的事业，你要继续寻找，不要随遇而安。跟随自己的心，总有一天你会找到的。而且，工作和你之间的关系与其他任

何一种伟大的关系一样，随着岁月流逝，它会变得越来越顺畅。所以，继续寻找，直到找到为止，不要半途而废。

通过这本书，布鲁斯·派塞基更加清楚地告诉我们，每个人都可以通过节俭来发掘并掌控自己的未来。随着人口增加，我们更加需要为了节俭而努力。我们无法减轻人们的焦虑，我们也不能抹杀人们源于贫穷、腐败的痛苦。

但是对于未来，总有另一条道路，它可能是你的，也可能不是，选择权在于你自己。

竞争型节俭艺术，都会随着时间变成客观存在的东西。

当我们面向共有的未来时，这些原则将会以一种更加有力而确定的姿态展现在我们面前。

竞争型节俭艺术在于决策者，无论是企业的首席执行官们还是国家的领导者们，都在找寻节俭的新方法。这并不是—种学术研究或是原则性问题，而是当今社会的历史性特征。人们珍惜种子，不会随意播撒。

人们开始回归最初的信仰和生活的本质。

最后，让我们用史蒂夫·乔布斯（Steven P. Jobs）的名言来共勉！

勤致富，俭守富。

袁熙

知名媒体人、财经作家

| 前言 |

赢在当下

如 果你现在开始阅读布鲁斯的这本《节俭的力量——让节俭成为一种时尚》，那么你将开启一次让人心旷神怡的对话之旅，这是一本篇幅短小却并不简单的书。

布鲁斯邀请你关注商业的实质，或者任何可以被称为社会事业的职业。我们都本能地理解着职业中的诉求，本能地思考：“为什么我一直做着这些事？”“我的选择在道德上和理论上是否站得住脚？”

在这本书中，布鲁斯用了一个有趣的词：机械化，而他想表达的却是与之相反的含义。相比呆滞、机械、麻木不仁，布鲁斯希望这个社会及生活于其中的人类精力充沛、完全投入并富有想象力。

在这本书中，他探索的是勤俭，或者说是节俭，作为本

书的一个中心，节俭几乎反映在每一页上。当你读完这本书后，想必你的脑海中会充斥着布鲁斯在书中列举的一些如何去改变和适应生活或工作变化的方法。这本书培养的是一种资本时代关于社会诉求的思维方式，他把创新和生存定义为人类与生俱来的一种特殊本能。

例如，我们可以用布鲁斯的观点看看沃尔玛的管理。他们的高管管理着一个巨无霸般的企业实体，尽管世界变得浮华而奢侈，沃尔玛却从未放弃其核心的商业模式或它的座右铭——“省钱，生活得更好”，而是将其发扬光大，成为企业发展壮大的驱动力。他们需要做的就是充分利用他们平均占地两英亩的商店屋顶（他们在全世界已经有了大约 8000 家分店），来推广太阳能的使用，从而达到“少花钱多办事”的理念。这正是本书所探讨的现代社会要如何创造竞争型节俭艺术。

以下是作者在本书中所提出的关于如何打造“勤俭竞争力”的一些重要关键点：

1. 在不久的将来，商业和社会之间的动力；
2. 个人节俭；
3. 首席执行官的品格；
4. 产品耐久性（而不是随意弃置）；
5. 全球化时代中市场的稳定性；
6. 文化安全的激励机制；

7. 公共和商业连续性;
8. 洞察财富创造和创造力。

可以说,这本书是对全球化、产品开发、变革管理和管理理念的一种补充。它强调了可持续性和能源在竞争中所扮演的角色越来越重要的观点。

对于我们所处的新世纪而言,这本书再及时不过了。众所周知,我们正处在社会转型的边缘。布鲁斯为我们提供了一个框架去了解接下来会发生什么,而不是让我们步履蹒跚地迈向失败。我们都能切身体会到,在这个危机时刻,我们不过是强自镇定而已,甚至当前或最近发生(取决于你看问题的视角)的金融危机像极了一个生态学上的隐喻——一个系统失去了控制,并超出了它的极限和本来的负荷能力。

正是基于这些想法,布鲁斯用不同的方法向我们每一个与商业世界有着千丝万缕联系的人提出了一个极具挑战性的问题:在这个变化多端而残酷的世界里,你该如何利用自身的智慧与创造力,去摆脱自我抑制的理性化趋势,并调整你职场生活的罗盘,为你所管理和影响的事业带来新的方向。正如我在“赢在当下”的主题峰会上听到一些人向政府、商业和社会领袖所说的那样,他的观点代表着一种全新的、能够更好地让金钱、人力和规则相匹配的理念,并具有全球性和可以立即投入应用的价值。

在我看来,这一切都可以归结为“每一位商业领袖和每

一个关心社会发展趋势的读者都有责任和义务去培养一种可靠而有利的未来观”，也就是说，我们不仅要在下一个季度，而且要在不远并确定的未来，努力为我们的成功营造一个全新的世界。

作为布鲁斯的读者，你是幸运的，因为布鲁斯坚信“创新能力在这里可以让人类重返节俭”。也就是说，他相信作为商业、企业和技术领域的领袖及创新者的你，能够凭借自己对于短期和整体变化的观察能力，作出具有创造性的、适应性强的以及灵活的反应。他知道这并不容易，但这确实在近未来会是一个令人满意的改变。

与布鲁斯相比，我更像是一个敏感的关注者。我和他的同事们如贾里德·戴蒙德（Jared Diamond）、罗纳德·莱特（Ronald Wright）、詹姆斯·霍华德·昆斯特朗（James Howard Kunstler）、托马斯·荷马-迪克森（Thomas Homer-Dixon）以及詹姆斯·洛夫洛克（James Lovelock）有着同样的担忧。实际上，这些观察家们所说的“足够”，既不是真正的足够，也不是马上就够了。通过阅读布鲁斯的书，我发现他的方式和语气的目的，是有别于那些灾难警告者的。布鲁斯之所以身处于游戏中是为了改变这场游戏。他的写作风格类似于社会历史学家，但他身上却常体现出行动派的风采。在观察游戏模式的同时，他也正在改变着游戏。

“天有不测风云，人有旦夕祸福”，适当的未雨绸缪是必

要的。例如，在面对一些可预料的变故，像是发生在财务、公司和人事制度范围内的一些变故时，人们普遍会事先想好一些应对策略。但灾难的发生往往是始料未及并且极具破坏性的，甚至有时能让整个系统分崩瓦解，海地地震和卡特里娜飓风就是很典型的例子。布鲁斯非常清楚地意识到这种正在变得越来越糟糕的趋势。通过对所有这些灾难性事件的总结，他向我们提供了一系列关于如何生存下去的、可持续的准则。可以说，他对如何应对灾难所做出的改变了如指掌。

也许可以这样说，一个悲观主义者只不过是一个焦虑的乐观者罢了。追随布鲁斯脚步，我心中怀揣着这样的一种希望，那就是我们对自我保护的直觉、对社会公正的渴望以及对福祉的期盼，能给商业市场和社区生活带来一个前所未有的创新时代。但自相矛盾的是，你眼前的这本书也戏剧性地暗示了（主要是在书中的中间章节）资源匮乏本身也能开启一个充满创新的市场，这也正是本书打动读者的神奇之处。

在本书接近尾声之处，布鲁斯谈及了竞争以及竞争与节俭的复杂关系，他这种新奇而又令人着迷的深刻见解逐步发展成了一种对为人处世之道的领悟，我第一次见到这种行文方式，除了在一些具有浓厚人文情怀的书中，你很难遇到。

读到最后几章，关于未来、自由和命运这几个话题，说实话，读者也许得花大力气去领会其中的深意。在我读到第4章的时候，我感觉好像在读爱默生（Ralph Waldo Emerson）

的散文，抑或是一位社会哲学大家的散文，譬如马修·阿诺德（Matthew Arnold）。在整本书的阅读过程中，布鲁斯在循循善诱的同时，也给广大读者带来了一种心灵的愉悦，让读者的内心更加充满希望和活力。

总之，勤俭——抛开它传统的含义，我们可以将它当作一种分配资源的全新方式，即使是节省出来的小钱也能发挥能量和用途。正如布鲁斯所说的：“这本书为您提供了这样一种承诺和希望——在物质资源匮乏之时，找到创造的灵感。”

过去的二十年中，我曾在西北太平洋地区组织过几次“赢在当下，城市可持续发展”的论坛峰会。随着会议影响力的不断扩大，对于全世界可持续发展领域的优秀思想家来说，我们无疑为他们提供了一个聚集和获取灵感的平台。

在第二届主题为“城市的整体变迁，回顾 2007 年”的“赢在当下”峰会上，布鲁斯作为会议的重要发言人，同众多优秀的专家一道为大家分享了他们的独到见解。他们中有可持续发展领域的教父级人物保罗·霍肯（Paul Hawken）；有卓越的开拓者约翰·诺（John Knott）；在房地产界极富远见的评估师斯科特·穆尔达文（Scott Muldavin）；还有帕梅拉·芒（Pamela Mang），她是 Regensis 公司的创始人，同时也是“城市的故事”——卓越城市建造理念的倡导者。大会上，学习北美可持续发展理念和实践的人可谓高手云集。

时至今日，我依然记得布鲁斯的那句警示名言——“走

向可持续发展，还是灭亡”。您可能并不了解，这句话在当时是多么具有挑战意味，并引领了一种潮流。如果您将目光投向过去，就会发现可持续性（也包括当代工业在这一领域的所有尝试和企业的相关策略）这一理念从早期勉强被接受的阶段到成为主流观念，只花了不到 10 年的时间。

回到 20 世纪 80 年代，那时布鲁斯刚刚开始撰写他的系列书籍，并着手创办咨询公司，当时的生态环保主义者被戏称为“拥抱树的家伙”和激进主义分子。所有的相关环保运动几乎都被认为是一场乱哄哄的闹剧。当时的社会并不能了解商业在社会中所扮演的角色。而如今，这场日趋激烈的辩论主要集中在一些极富争议的话题上，例如，工业废物燃烧和垃圾填埋池的焚烧，二者在能源回收利用方面的比较优势孰优孰劣，而参与讨论的都是一些社会上的主流人士，这在过去是难以想象的。

在布鲁斯的作品中，勾勒出了一种更长远的、更为真实的趋势线条。我第一次亲眼见证是在 2007 年，当时我请他在一周内给 360 位领袖做主题演讲。由于他独特的风格和个人魅力，他有关打造世界级公司的辩论文章被译为葡萄牙语、日语、意大利语、希腊语以及韩语等各种语言版本发表。全世界都已经看到了竞争中的能量和机会。

在《节俭的力量——让节俭成为一种时尚》一书中，布鲁斯向我们展示了他三十年以来的学识和游历，将那些真实

的叙述、故事般的个人经历以及对于体育和当代政治的敏锐反思相融合，激励着我们前进。这是一本关于商业和社会之间关系的管理书籍。另外，它还是一本聚焦新型微观时代来思考商业的革命性书籍。

在布鲁斯已出版的 8 本书当中，他指出了怎样培养精明的金钱观。正如他所预测的那样，目前的企业已经介入可持续性这一范畴。有些人把这看成是一只狮子正狼吞虎咽着它的新猎物，而周围却保持沉默。但布鲁斯提醒我们去关注一个更重要的事实：商业定位正在我们身边悄然发生转变，它已经改变了 70 亿人的生活。布鲁斯推广这些价值和思想已经有 30 年，但是每本新书都在更主流、更有效地接近问题。对于商业的设定，他一直都可以说是绿色先锋和主要的促进者。作为政府以及大型企业的管理咨询顾问，作为很多国家和很多小型企业的公众演说家，他引导了企业进行战略性思考，进而改变了很多人的生活。

在本书中，布鲁斯从个人角度更深入地为你，而且同你一起揭开未来。这本书被赋予了革命性的意义，希望你可以从中看到它完整而持久的价值。

吉恩·米勒 (Gene Miller)

城市创新中心，可持续发展会议指导者